

VIH/Sida
Aid Activities online database
www.oecd.org/dac/stats/crs/hiv aids

TABLA DE CONTENIDO

I	¿CUÁL ES EL ORIGEN DE LOS DATOS?	2
II	¿SON COMPARABLES LOS DATOS ENTRE SÍ?	2
III	¿CÓMO USAR LA BASE DE DATOS SOBRE LOS APORTES A LA LUCHA CONTRA EL VIH/SIDA?	3
1.	El nivel agregado	3
	Ejemplo de consulta: Donantes bilaterales top ten 2004.	4
	Metadatos	5
2.	Datos : nivel detallado	5
	Ejemplo.	5
3.	Manipular los datos del tablero cruzado	6
	Ejemplo.	6

La base de datos sobre los aportes a la lucha contra el VIH/Sida se encuentra libre y gratuitamente disponible en el sitio internet de la OCDE.

El objetivo de esta base de datos es poner en manos del usuario datos que le permitan analizar fácilmente los montos de ayuda o aportes destinados a la lucha contra el VIH/Sida, de forma comparable para todos los miembros del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE).

Este documento pretende acompañar al usuario en el descubrimiento de la base de datos y ayudarlo en el aprendizaje de su uso. El desarrollo del mismo se basará en la ilustración de ejemplos, introduciendo, cuando sea pertinente, las definiciones de los conceptos abordados.

Se recomienda, sin embargo, antes de proseguir con esta lectura, leer previamente el Guía del Usuario SNPA (Sistema de Notificación de Países Acreedores) disponible en el sitio www.oecd.org/dac/stats/crs/guide, y clarificar así los conceptos de base respecto de las estadísticas del CAD sobre las actividades de ayuda.

I ¿Cuál es el origen de los datos?

Los datos sobre las actividades de ayuda son recopilados al mismo tiempo y bajo los mismos métodos que las estadísticas regularmente recolectadas por el SNPA (Sistema de Notificación de Países Acreedores).

Los datos sobre las actividades de ayuda provienen de los donantes, entre los que se encuentran los 22 países miembros del CAD de la OCDE, la Comisión Europea, ciertas agencias de las Naciones Unidas (ONUSIDA, UNICEF, FNUAP), los bancos regionales de desarrollo, el Banco Mundial, y otros organismos internacionales. (Ver listado de miembros del CAD y agencias en: [CRS Directives Annex 3](#)).

La Secretaría del CAD se encarga de tratar, controlar la calidad y difundir los datos. Responde a cualquier pregunta respecto de los mismos y puede de igual forma entregar a los usuarios consejos para su análisis. (Enviar mensajes a dac.contact@oecd.org.)

A modo de referencia es oportuno citar el Estudio Especial "Actividades de Ayuda en pro de la lucha contra el VIH/SIDA" realizado en 2004 por la Secretaría del CAD, que analiza con profundidad la calidad de los datos VIH/SIDA para los años 2000/2002. (Ver www.oecd.org/dac/stats/crs/hiv aids).

II ¿Son comparables los datos entre sí?

La colecta de datos del SNPA en relación al VIH/Sida se realiza a través de dos códigos.

El primero de ellos, el código 13040, se define como «lucha contra las ETS y el VIH/Sida», es decir, describe "todas las actividades relacionadas con el control de enfermedades de transmisión sexual y del VIH/Sida, las actividades de información, educación y comunicación, diagnóstico, prevención, tratamiento y atención médica".

El segundo código, el 16064, fue creado en julio del 2005 y viene a completar la información entregada por el código 13040 en lo que respecta a "la atenuación del impacto social del VIH/Sida". Describe "todos los programas especiales que enfocan las consecuencias sociales del VIH/Sida, por ejemplo la asistencia social, jurídica y económica a las personas que viven con el VIH/Sida, comprendiendo la seguridad alimenticia y el empleo, el apoyo a los grupos vulnerables y niños huérfanos del Sida, así como los derechos humanos para las personas afectadas por el VIH/Sida".

En la base de datos en línea será posible consultar sectores distintos del 13040 y 16064. Esto para los años 2000/2001/2002. En efecto, estos años corresponden al Estudio Especial realizado por el CAD, donde el trabajo fundamental consistió en identificar e intentar cuantificar, cuándo esto era posible, todos los proyectos presentes en sectores distintos del 13040 y que tuvieran una incidencia en el VIH/Sida¹.

III ¿Cómo usar la base de datos sobre los aportes a la lucha contra el VIH/Sida?

1. El nivel agregado

Al pinchar sobre la base VIH/Sida www.oecd.org/dac/stats/crs/hivaids se obtiene una tabla con datos correspondientes a una selección de criterios definidos según ocho dimensiones.

Estas dimensiones son: años, donantes, aporte de recursos, beneficiarios, región, grupo de ingreso, sectores y sub sectores.

- En «años» es posible seleccionar los años para los cuales se desea obtener información. Las series de datos se encuentran disponibles en esta base en línea a partir del 2000².
- En «donantes» es posible obtener datos respecto del tipo de donante de recursos para combatir el VIH/Sida: donantes bilaterales o bien donantes multilaterales. Detalles de las definiciones se encuentran disponibles en el [CRS User's Guide](#).

En breve, es posible decir que la ayuda bilateral concierne los aportes otorgados directamente por los miembros del CAD a un beneficiario, a un organismo de desarrollo nacional o internacional no gubernamental, o bien a un promotor del desarrollo u otro actor del desarrollo activo en el país donante³, mientras la ayuda multilateral se refiere a actividades de ayuda financiadas por instituciones multilaterales.

- En «aporte de recursos» es posible obtener el medio a través del cual la ayuda es otorgada: Ayuda Pública para el Desarrollo (donaciones APD, préstamos APD) y otros aportes del sector público (préstamos sin concesiones de bancos multilaterales). Detalles y definiciones disponibles en [CRS User's Guide](#). Es importante recordar que los recursos representan **compromisos** de los donantes. Los montos son expresados al valor nominal de la actividad de ayuda otorgada, en la fecha en la cual el acuerdo es firmado.
- En «beneficiarios» se identifican los destinatarios de la ayuda.
- En «regiones» es posible obtener un agrupamiento de beneficiarios según la zona geográfica donde se encuentran (África: Norte y Sur del Sahara; América: Norte/Centro y Sud; Asia: Medio Oriente, Sud/Centro y Lejano Oriente; Oceanía, Europa, y Múltiples Países).
- En «Grupo de ingresos» es posible encontrar los distintos países beneficiarios agrupados según su ingreso per cápita. Los «países menos avanzados» son aquellos cuyo Ingreso per cápita es inferior o igual a USD 745, los «países de bajo ingreso» son aquellos cuyo Ingreso per Cápita se encuentra comprendido entre USD 746 y USD 2975, aquellos de «Ingreso Intermedio, franja inferior» poseen un Ingreso per

¹Entonces el código 16064 no era aún creado.

² Para años anteriores, ver www.oecd.org/dac/stats/sdionline.

³ Los aportes a las ONG (tanto la ayuda directa a las ONG como aquella canalizada a través de las mismas) son considerados ayuda bilateral.

Cápita entre USD 2976 y USD 9205, aquellos de « ingreso intermedio, franja superior » son países en desarrollo que poseen un Ingreso per Cápita superior a USD 9206⁴.

- En « sectores » y « sub sectores » es posible obtener un detalle de la asignación de los aportes, es decir, información respecto del sector productivo de la economía donde los recursos han sido afectados. Escogiendo « sector » se obtienen datos sectoriales con un detalle de tres dígitos, y en « sub sector » con un detalle de cinco dígitos. Para mayor precisión respecto de la definición de sectores, remitirse [CRS Directives, Annex 5](#).

Ejemplo de consulta: Donantes bilaterales top ten 2004.

Se pretende conocer los 10 países miembros del CAD que más ayuda acordaron a la lucha contra el VIH/Sida en 2004.

Para proceder con esta consulta, basta pinchar sobre el link de la base VIH/SIDA en línea www.oecd.org/dac/stats/crs/hiv aids y escoger entre los siguientes campos:

- « Region »: despejar « all », abrir la opción « Africa » y seleccionar “Africa-South of Sahara”.
- « Year »: despejar « all » y seleccionar el año 2004.
- « Donor »: despejar “all”, y seleccionar « bilateral ». En “level 03” a través del botón derecho del mouse escoger “show only the top 10”.

Con el botón derecho, en la célula “value”, escogiendo “sort descending” se pueden ver los top ten donantes en orden descendente de acuerdo a los monto de ayuda acordada.

Los resultados obtenidos son los siguientes:

Actividades de Ayuda SNPA
Aportes a la lucha contra el VIH/Sida
TOP TEN - Donantes 2004

Flow	Recipient	Region	Income Group	Sector	Purpose Code
All Flows	All Recipients	Africa - South of Sahara	All Income groups	All Sectors	All Purpose Codes
		Year			
		2004			
Donor	Donor (level 03)	Value			
Bilateral	United States	695.11			
	United Kingdom	68.54			
	Canada	45.02			
	Sweden	42.23			
	Netherlands	41.98			
	Germany	14.48			
	Belgium	11.58			
	Denmark	8.85			
	Norway	7.33			
	Spain	6.37			

⁴ Equivalentes en dólares norteamericanos del 2001.

Notar que es posible cambiar las variables de los ejes de la tabla. Para hacer esto, es necesario posicionar el cursor por ejemplo en "Donor", deslizarse hasta la vignette, soltar esta opción, escoger otra (por ejemplo "Recipient") y deslizarla hasta ubicarla en el eje de la tabla que ha quedado vacío. Es posible hacer lo mismo con la dimensión "Year".

Metadatos: en el campo « Donor », de posicionarnos con el ratón sobre un donante bilateral o multilateral, pinchando sobre el botón derecho y escogiendo la opción « metadata », se obtiene un detalle a propósito de los datos propiamente tal. Este detalle se refiere a la colecta de los mismos: origen, cobertura, periodicidad de los reportes y otros comentarios si pertinente.

2. Datos : nivel detallado

Pinchando dos veces en una célula de la tabla anterior se abre una ventana que contiene todo el detalle de las transacciones contabilizadas en tal célula.

Ejemplo.

Pinchando dos veces en la célula correspondiente a Dinamarca 2004 de la consulta anterior se obtiene:

Year	Donor Name	Agency Name	Recipient Name	USD HIVAIDS (millions)	USD Global Amount (millions)	Project Title	Gender	Flow Name	Channel of Delivery	Donor Project No	OECD Transaction No	Purpose Code	Short Description	Long Description	Region Name	Income Group Name	Sector Name
2004	Denmark	DANIDA	Uganda	0.7650	0.7651	HIV PREVENTION AMONGST YOUTH IN UGANDA	1	ODA Grants	SEX & SAMFUND DENMARK	104.N.302.b.5.	041117	13040	HIV PREVENTION AMONGST YOUTH IN UGANDA	THE OVERALL DEVELOPMENT AIM OF THE PROJECT IS TO REDUCE THE PREVALENCE AND INCIDENCE OF HIV/AIDS AMONGST YOUNG PEOPLE (10-24 YEARS) IN MBARARA DISTRICT.	Africa - South of Sahara	LDCs (Least Developed)	I.3 Population Programmes
2004	Denmark	DANIDA	Ghana	0.3530	0.3533	COMBATING AIDS, DISTRIBUTION OF BOOKWRAPPERS TO SCHOOL CHILDREN)	0	ODA Grants	YOUTH FOCUS INTERNATIONAL	104.Ghana.12-191	041237	13040	COMBATING AIDS, DISTRIBUTION OF BOOKWRAPPERS TO SCHOOL CHILDREN	TO INFORM THE YOUTH AND ENHANCE AWARENESS OF HIV/AIDS VIA THE CENTRAL PROCESSING ROUTE OF PERSLATION AND TO REDUCE THE FINANCIAL BURDEN ON PARENTS BY GIVING PUPILS AND STUDENTS FREE BOOK WRAPPER.	Africa - South of Sahara	OLICs (Other Low Income)	I.3 Population Programmes
2004	Denmark	DANIDA	Burkina Faso	4.1750	4.1750	PROJECT CONCERNING WRESTLING AGAINST HIV/AIDS IN BURKINA FASO	2	ODA Grants	MINISTRY OF FINANCES AND BUDGET, BURKINA FASO	104.Burkina Faso.49	041252	13040	PROJECT CONCERNING WRESTLING AGAINST HIV/AIDS IN BURKINA FASO	THE DEVELOPMENT PURPOSE OF THE PROJECT IS TO CONTRIBUTE TO THE IMPLEMENTATION OF THE NATIONAL STRATEGY CONCERNING HIV/AIDS, WITHIN THE AIM TO REDUCE THE INCIDENCE AND RESULTS OF EPIDEMY ON POPULATIONS.	Africa - South of Sahara	LDCs (Least Developed)	I.3 Population Programmes

Etc...

Cada línea muestra 18 campos. Estos campos entregan información respecto de las características de cada transacción.

Los campos principales son "USD HIVAIDS (Millions)", campo que muestra los montos de los compromisos acordados a la lucha contra el VIH/Sida en millones de dólares de E.E.U.U.; la columna « USD GLOBAL AMOUNT », que representa el monto global del compromiso (monto que es diferente del descrito en "USD HIVAIDS (millions)" si la componente VIH/Sida es sólo parte de un proyecto mayor); la 8ª columna « Gender », que otorga información descriptiva respecto del objetivo político del aporte en relación a la participación de la mujer en el proyecto⁵; la columna N 13 « Purpose code », que identifica el sector económico en el que se inserta el proyecto; y las columnas 14 y 15, que contienen respectivamente las descripciones corta y larga del proyecto en cuestión.

Notar que al efectuar una selección de algunos de los elementos en la ventana, es posible copiarlos en una hoja Excel conservando el formato desplegado.

⁵ Es igual a 2 si tal objetivo es la paridad, igual a 1 si ese objetivo es significativo, e igual a 0 si se trata de un proyecto no orientado hacia ese objetivo. Si este campo se encuentra vacío, significa que no existe información al respecto.

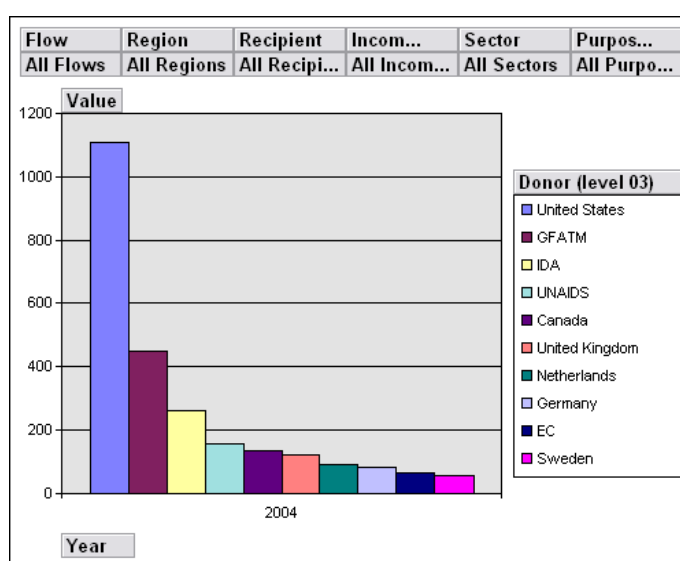
3. Manipular los datos del tablero cruzado

Cada vez que se define una consulta a través de la selección de criterios de las dimensiones disponibles en la tabla de datos, automáticamente y luego de la misma, se despliega un histograma correspondiente a la imagen gráfica del mismo.

Por omisión el gráfico presentará en el eje de coordenadas X la variable « year » (año) y en el eje de coordenadas Y la variable « Value » (monto).

Es posible cambiar la representación del histograma manipulando las especificaciones de los ejes de coordenadas. Basta pinchar la casilla « Year » y arrastrarla hasta la viñeta superior. Luego es necesario pinchar la nueva dimensión escogida y arrastrarla hasta la posición del eje X. Se puede efectuar igual manipulación con el eje Y. Se obtiene así una representación gráfica de acuerdo a las dimensiones que se desean ver representadas.

Ejemplo.



Notar que el gráfico puede ser exportado en formato GIF. Para ello basta pinchar en la opción disponible bajo el gráfico.

Export chart to GIF format

Mayores y más avanzadas opciones de manipulación están disponibles a través de la barra de herramientas.

Invitamos al usuario a realizar representaciones gráficas de mayor complejidad manipulando la barra de herramientas de la base de datos. De hecho, el completo uso de las opciones gráficas de esta base no es abordado en esta guía, pero será un tema abordado en una próxima guía avanzada del usuario.

Notar:

- *La opción "undo" presente en la vignette; y*
- *La opción "Click here to show public views and saved queries" que permite graver las consultas efectuadas.*